

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender ST. E.
Vancouver B.C.

方以論之也。且舉國人心必將因而鼎沸。他派軍人必將乘機鼓動。轉瞬必將再有革命發生。革命勢力雖大。未見即有後盾。革命勢力雖小。不難求救東鄰。於是國中必起一澎湃與反對派之激爭。兩兩相持。如鵲與蚌。統一破裂。外侮乘之。世界國家之利我分崩者固必踴躍入寇。即利我統一者亦必束手無策。於是瓜分派之運動。且將重演於東方。而中華民國之前途不堪問矣。

今者國民會議將召集。使離離中之馮張衝突不至實現。更急召集國民代表於北京。使馮張通過裁兵。理財。憲法諸大問題。藉國民名義以對付軍閥。庶或稍有濟焉。然若馮張兩派將領不待此會成功。即起而角逐於直魯皖豫諸省。則國民會議之召集且不知何日。段氏自身之命運亦凶多吉少。短期中不為黨派專制之國家。即為羣魔混鬥之世界而已。

本館特電

▲昨晚拾點二刻接上海訪員來電云
張作霖調大軍入京。馮玉祥因部屬有異志。遂不敢抗拒。率部退入熱河特別區。

▲今朝八點半鐘接香港訪員來電云
許崇智推舉魏邦平為粵軍總司令

▲香山人劇烈反對孫科任民政長

▲范石生現離南寧前線回省城。欲與粵軍聯合。

▲抗拒楊希閔劉震寰及唐繼堯之滇桂軍

世界要聞

●張作霖進兵北京
▲馮軍移向北方去
北京十六日電。馮玉祥之軍隊。現撤離北京。開赴北方。而張作霖之軍。則移向北京前進。

●青島工潮再起
▲東省六日電。青島日人紗廠之華工。同盟休業風潮。現再發生。

●日人疑慮美國兩事
▲夏威夷增防。美艦遊澳洲
東京拾六日電。美國議論擴大夏威夷島砲台。及派艦隊遊澳洲。日人對之大生疑慮。雖日本當局一致謂美國對於此等事。均守正義。然當局實不喜喜悅美海軍在夏威夷島外大操。而對於美國在澳洲增防之建議。更大生疑慮。蓋此提議表示美國深信日本必改夏島。恐華府條約未久有權勢也。大坂報載評論云。設增防夏島之舉。則華府海軍協約。或將成廢紙。然尚有希望者。據報告美總統願與澳洲國務卿希洛氏。擬畫取消美艦隊赴澳洲巡航。并謂美國最近傲慢自尊。現似已懺悔其過失及不公平。深信美艦隊赴澳洲巡航。助國際和平。東京報載評論。有壹操演秘密用意。顯已顯露。其計畫係鼓動美民。同心幫助海軍之增防。余等日人渴望保守太平洋和平。對太平洋問題。雖深望美艦隊不漠然處之。更有進者。美艦隊赴澳洲。今日人心現一黑暗想像。今希望美國停止其艦隊赴澳洲巡航。及撤消其對夏威夷之計畫。如是方得真和平。若美國增防。日本必完備其防護制度。俄國及澳洲亦隨之。美國為華府會議發起人。應要抑制增大軍備之激論。某澳洲政治家堅言美艦隊要保護澳洲。以拒日本之侵犯。待至澳洲防備妥協而止。澳洲人辯論謂美艦隊遊澳洲。係表示美國樂助澳洲。并乘巡遊之機會。疎隔日本。總統願與治及其他美人。或考慮如何拋棄遊澳洲。以免誤會之惡禍云。

●澳艦將遊日本
▲倫敦十六日電。晨報頃接雪梨電報稱。澳洲巡艦布利士賓號。往遊日本港埠。該巡艦往遊日本。不獨為友情之表示。復為歐戰時同事。且於美艦隊在澳洲時。用此以示特別殷勤。吾人不欲祇向美國致敬。而傷別友國之感情。

●英前陸軍長為俄陷害說
▲倫敦十六日電。將軍魯頓多夫氏。致信與著作「吉庫拿氏實情」書之文氏。謂前英國陸軍長吉庫拿氏之死。非由於德國放水雷或德水雷艇轟沉。但前吉氏秘書佐治亞打氏否認該說。言吉氏建議赴俄之秘密。必由俄國暗陷。洩漏與德國知。預早防備。以破吉氏所乘之艦。吾人已知放水雷者之名。是否俄國洩漏機密。以阻止俄軍得吉氏援助。不能斷言。但其為內應暗害。可無疑義云。

台。及派艦隊遊澳洲。日人對之大生疑慮。雖日本當局一致謂美國對於此等事。均守正義。然當局實不喜喜悅美海軍在夏威夷島外大操。而對於美國在澳洲增防之建議。更大生疑慮。蓋此提議表示美國深信日本必改夏島。恐華府條約未久有權勢也。大坂報載評論云。設增防夏島之舉。則華府海軍協約。或將成廢紙。然尚有希望者。據報告美總統願與澳洲國務卿希洛氏。擬畫取消美艦隊赴澳洲巡航。并謂美國最近傲慢自尊。現似已懺悔其過失及不公平。深信美艦隊赴澳洲巡航。助國際和平。東京報載評論。有壹操演秘密用意。顯已顯露。其計畫係鼓動美民。同心幫助海軍之增防。余等日人渴望保守太平洋和平。對太平洋問題。雖深望美艦隊不漠然處之。更有進者。美艦隊赴澳洲。今日人心現一黑暗想像。今希望美國停止其艦隊赴澳洲巡航。及撤消其對夏威夷之計畫。如是方得真和平。若美國增防。日本必完備其防護制度。俄國及澳洲亦隨之。美國為華府會議發起人。應要抑制增大軍備之激論。某澳洲政治家堅言美艦隊要保護澳洲。以拒日本之侵犯。待至澳洲防備妥協而止。澳洲人辯論謂美艦隊遊澳洲。係表示美國樂助澳洲。并乘巡遊之機會。疎隔日本。總統願與治及其他美人。或考慮如何拋棄遊澳洲。以免誤會之惡禍云。

●取締軍火會議紀聞
▲日内瓦拾六日電。烏拉非國代表。在取締軍械國際會議內。提議禁止運軍火與大戰時戰敗之國。德奧兩國代表立起反對。謂中立國無相當資格以干涉凡爾賽條約而起之問題。至英國之求有權檢查運軍火船。延至星期一討論。料美法兩國仍強硬反對該議。美國代表巴頓氏。謂美國不贊成搜查懸美旗之船。而美國除酒精外。不欲向外國船檢查各物。英國力要搜查輸入英港各船。因其希望禁止私運軍火與其殖民地故也。

●司法委員討論禁械入德及其他戰敗之國
英代表提議修正軍約。規定軍械出口。須由執照制度管轄。與獨用以戰爭之軍械移動執照相同。委內瑞拉國附屬國之修改。但意比兩國反對。指出此種執照。或令關稅慣例廢除。生出可怖之紛擾。英代表答言英國已實行此執照制度。決定如手鎗等。應遵依領照。軍事委員規定火藥及炸藥。不屬於戰爭意義者。不應限制其貿易。此規則定於全體會議時採用。

●二百七十年之古樹
▲巴黎拾六日電。有一金鳳凰。始植于壹六三五年。現仍存于渣打花園。查該樹之生長。係由轉運寶氏從北美洲帶該樹頭回法培植。至今綠葉成蔭。有十敏士圍繞。及兩柱扶住。

●德法之又一惡感
▲柏林拾六日電。雖德總統軒頓下氏之名。仍由法政府列于戰爭罪犯名錄上。而軒氏現決定於六月往遊波法佔據之萊尼希地方。都西爾德城。參與萊尼希大慶。伊之巡視令聯軍紛擾。德人方面。或抗議聯軍不撤離萊尼希及哥羅尼亞。并故總統耳拔氏前曾被聯軍禁入已佔據之區。今萊尼希及反對聯軍示威運動。按萊尼希係屬德屬于德之千年紀念。是日開始祝賀。續至夏時止。內閣總理等。刻未能離柏林參與哥羅尼亞之開幕典禮。德人對於法蘭西與英官員對該慶典之態度。異常悲憤。高級委員泰利氏發出規則。禁止德人巡行奏樂。限制德人由外來萊尼希助慶。及其他限制條例。柏林某報載稱。萊尼希已屬德千年。今吾人當吞食法人此令云。

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●致公總堂啟事
敬啟者世途險惡。鬼域每肆含沙道義。情敦良朋。應憐急難。如本堂會員鄭聲者。素來安份守法。品行端正。方詎竟橫被誣陷。捏為殺人正兇。拘繫監牢。慘歷數月。本堂各昆仲。憫其無辜。遇禍深恐冤沉海底。因本堂患難相救之義。出財出力。以為維持幸茲大衙法官傳集兩方。訊供後得悉鄭聲係被誣。控判為得直。即於廿三日釋出。還其自由。足見法理昭彰。水清而石現也。爰特佈聞。藉抒厘注。四月廿五日 致公總堂佈

●致公總堂啟事
敬啟者世途險惡。鬼域每肆含沙道義。情敦良朋。應憐急難。如本堂會員鄭聲者。素來安份守法。品行端正。方詎竟橫被誣陷。捏為殺人正兇。拘繫監牢。慘歷數月。本堂各昆仲。憫其無辜。遇禍深恐冤沉海底。因本堂患難相救之義。出財出力。以為維持幸茲大衙法官傳集兩方。訊供後得悉鄭聲係被誣。控判為得直。即於廿三日釋出。還其自由。足見法理昭彰。水清而石現也。爰特佈聞。藉抒厘注。四月廿五日 致公總堂佈

●酒樓招頂
叨吃共和酒樓市前街門牌四號。今因市招招頂。如有四方君子欲營此生意者。請親臨到本共和酒樓面議。該樓宇寬廣。四邊窗明。雅緻不讓。桃源到來。一觀便知。之矣。共和樓主人白

●承受生意聲明
敬啟者打街東門牌壹號聯盛金舖生意。原係李亨吳連蔡林榮會同創辦。茲因蔡林榮志圖別業。願將伊等名下所占之股份。生意全盤退出。今李亨吳連蔡與伊等期於六月壹號下午壹點鐘。在聯盛公司當眾交易清楚。倘中西兩期前日與蔡林榮等數目。有關係於聯盛公司者。仰於未交易以前。須到聯盛公司聲明。妥為清理。逾期不報。明乃係自誤。自承受後。聯盛生意盈虧。概與蔡林榮無涉。特此聲明。以免後論。聯盛公司 李亨 吳連 蔡林榮 同啟

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●棺木店告白
本棺材店設在堪輿街門牌五百二拾一號。專接辦喪葬及用香料藏屍運載遺體。同華委託。過致取價從廉。 熱湯臣及卡勒號啟 (喊號。失聲。二聲) Nunn & Thomson 531 H. H. St. Vancouver B.C.

●改期紀念慶典預告
本社訂期五月廿四號舉行三週年紀念典禮。恭請各界僑胞屆時蒞臨助慶。指示周行為盼。

Bok Oy Reading Room
P. O. Drawer 31 Nanaimo B.C.
乃博愛閱書報社謹啟

●勝卡頓達權社啟事
敬啟者本社現任正。長曾沾華君。因營業所迫。不能兼顧。早已辭職。本社同人。允其所請。業已交代手續。當自後副社長。鄭伯泉君。執行辦理。社務事宜。特此佈告。

●酒樓招頂
叨吃共和酒樓市前街門牌四號。今因市招招頂。如有四方君子欲營此生意者。請親臨到本共和酒樓面議。該樓宇寬廣。四邊窗明。雅緻不讓。桃源到來。一觀便知。之矣。共和樓主人白

●承受生意聲明
敬啟者打街東門牌壹號聯盛金舖生意。原係李亨吳連蔡林榮會同創辦。茲因蔡林榮志圖別業。願將伊等名下所占之股份。生意全盤退出。今李亨吳連蔡與伊等期於六月壹號下午壹點鐘。在聯盛公司當眾交易清楚。倘中西兩期前日與蔡林榮等數目。有關係於聯盛公司者。仰於未交易以前。須到聯盛公司聲明。妥為清理。逾期不報。明乃係自誤。自承受後。聯盛生意盈虧。概與蔡林榮無涉。特此聲明。以免後論。聯盛公司 李亨 吳連 蔡林榮 同啟

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●鄭聲鳴謝啟事
敬啟者弟賦性和平。安份守法。不料竟如俗所云。閉門家裡。坐是非。天上來。忽被人誣捏。為廖案兇手。拘囚黑獄。數月。於茲曾參殺人。不疑懷金。橫禍之遭。古今同慨。不幸如弟。方以為莫雪覆盆。冤荷蒙各埠致公堂。昆仲等。稔悉。為之拯救。出財出力。義薄雲天。又得大衙法官。陪審官等。廉明審訊。後知為冤。屈判決無罪。省釋。始復回自由。此後有生之年。實戴二天之德。謹藉報端。敬陳謝悃。希為 丙鑒。無任寅虔。

●致公總堂啟事
敬啟者世途險惡。鬼域每肆含沙道義。情敦良朋。應憐急難。如本堂會員鄭聲者。素來安份守法。品行端正。方詎竟橫被誣陷。捏為殺人正兇。拘繫監牢。慘歷數月。本堂各昆仲。憫其無辜。遇禍深恐冤沉海底。因本堂患難相救之義。出財出力。以為維持幸茲大衙法官傳集兩方。訊供後得悉鄭聲係被誣。控判為得直。即於廿三日釋出。還其自由。足見法理昭彰。水清而石現也。爰特佈聞。藉抒厘注。四月廿五日 致公總堂佈

●酒樓招頂
叨吃共和酒樓市前街門牌四號。今因市招招頂。如有四方君子欲營此生意者。請親臨到本共和酒樓面議。該樓宇寬廣。四邊窗明。雅緻不讓。桃源到來。一觀便知。之矣。共和樓主人白

●承受生意聲明
敬啟者打街東門牌壹號聯盛金舖生意。原係李亨吳連蔡林榮會同創辦。茲因蔡林榮志圖別業。願將伊等名下所占之股份。生意全盤退出。今李亨吳連蔡與伊等期於六月壹號下午壹點鐘。在聯盛公司當眾交易清楚。倘中西兩期前日與蔡林榮等數目。有關係於聯盛公司者。仰於未交易以前。須到聯盛公司聲明。妥為清理。逾期不報。明乃係自誤。自承受後。聯盛生意盈虧。概與蔡林榮無涉。特此聲明。以免後論。聯盛公司 李亨 吳連 蔡林榮 同啟

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

●雲埠達權社鳴謝三月經費
徐達五元 宋深三元 謝國彥三元 周家概三元 曹添二元 劉秀二元 黃進馬本琪 許庚 鄭金達 呂兆麟 方文晃 馮繼宗 廖鏡清 美仙女士 謝孔正 薛解 林德緒 鄭文波 梁達 何少鳳女士 謝維則 謝瑞 周道綽 梁慶慶 胡池臻 馮潮彬 以上俱二元 馬和順 鍾啟然 胡福祥 陳臻 馬榮 阮大鵬 譚子華 余己西 計茂 鄭榮 以上俱一元 林保安 羅白長 方榮 鄭慶仰 周均 林龍壽 胡聰和 馬廣溢 蔡玉波 鍾基 以上俱壹元

●致公總堂鳴謝四月份經費芳名
梁齊俊二員 梁齊英二員 陳立大員五 鄺國洋員五 譚齊仰 葉宏勝 周添利 黃華芝 劉添福 馬錦綸 譚孔止 林英煥 江蔡 以壹員 鍾毓華 劉來五毛

醫須防人假冒

本館為便利讀者起見，特將本館所製之各種藥品，分送各埠，以便讀者就近購買。凡欲購買者，請認明本館商標，庶不致誤。

萬應搜毒丹 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元
諸般癰疽丹 每盒一元
止癆止咳丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元

YEW SHE NAM
34 BECKETT ST.
S.F. CAL. U.S.A.

請認明商標

萬應搜毒丹 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元
諸般癰疽丹 每盒一元
止癆止咳丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元

萬應搜毒丹 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元
諸般癰疽丹 每盒一元
止癆止咳丸 每盒一元
珠珀白濁膏 每盒一元

英屬代理 金源雲高埠 均益號云地埠 合益隆卡忌埠

大東旅館

83 Pender St. W. Vancouver, B.C.

電話：37810

司理 周同福 曾紀堂 啓

購雲埠致公堂公債票芳名

▲卡利利埠 黃德文拾元 黃德情 鍾碧 鄺王
▲雲高埠 黃德文拾元 黃德情 鍾碧 鄺王
▲雲高埠 黃德文拾元 黃德情 鍾碧 鄺王

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

特辦大幫絲苗新花
貨品俱各齊備
僑胞賜顧價錢克己
最近行情單印便
函索即奉
關聯勳謹啟

章記

JUN KEE CO.
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B.C.

接整水龍

本號承接修理水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修繕最為利便
光顧由電話通知從
應速命

宛城達權

支社廿年
職員表
社長 林耀南
書記 林耀南
財政 林耀南
查帳 林耀南

新發明醫痔藥

每筒壹元 統治痔瘡 無論新舊 痔瘡 痔核 痔漏 痔瘻 痔瘡 痔核 痔漏 痔瘻

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA U.S.A.

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingy Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co. 386 Lagache Street N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

旅美

JIN LEE LAUNDRY 545 Ave. C, Bayonne, N. J.

本行總代理快咽藥公司

馳名皮膚濕毒聖藥 (小筒七毫五) 統治皮膚濕毒 疥癩 癬 紅點 紅印 小瘡 癩 一切瘡癤等症 功效異常

新發明醫痔藥 每筒壹元 統治痔瘡 無論新舊 痔瘡 痔核 痔漏 痔瘻 痔瘡 痔核 痔漏 痔瘻

功在三鞭

乾綱之不振
挽精力于衰頹

◎請看三鞭補腎丸新得之證書

桃因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進食覺似其燥。就此有心培補。真尋得門。由是親創奇生行奉商一切。得該行開誠解。買回參補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法服用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。桃素性正直。係好諸好。不敢亂作介紹也。

弟吳桃直。香山德都張家邊人現居大埠馬路七百六十四號樓五拾八號房

弟年七十。向作園工。精血兩虧。每旬鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在餐館與黃伯信兄相遇。弟將體弱病狀相告。蒙黃兄介紹購奇生行(三鞭補腎丸)以培補之。果然腎虛便少。精神清爽。真不愧材真料實。亦無怪僑界之為之招牌也。

民國十四年正月廿五日

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳毒。因清瀉過度。旋見陽萎(小)。反滴。自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之。妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

Hally Woon Kamsack, Sask Canada

鄙人體魄弱 不足在先天 補劑服到厥 功效亦渺然

丸藥多鼎鼎 箇箇稱神仙 奇生有奇藥 馳名在三鞭

購用丸一料 精力遠勝前 係好要話好 老實代宣傳

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各種
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款鐘錶
合脚靚皮鞋兼
修整舊靴有絨
索衣襪會驗皮
愈錢等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

[illegible]

此丸壯陽健腎補腦添精治陽痿色慾虛弱有損以致五勞七傷精神俱困等症方用冬茸三鞭魚膠鹿茸等肥製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨祛元陽調肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

[illegible][illegible]

▲趙邦立內外方脈醫寓
 白米心 紹菜米 白菜米 芥菜米 芥蘭米
 生菜米 韭菜米 盞菜米 莧菜米 松蒿米
 行菜米 勺菜米 頭菜米 芫茜米 青蔥米
 香芹米 蘿蔔米 波菜米 苦瓜仁 節瓜仁
 冬瓜仁 絲瓜仁 水瓜仁 盒瓜仁 南瓜仁
 青椒仁 蘆瓜仁 白瓜仁 匏瓜仁 白茄仁
 番葛仁 黃瓜仁 長角豇 荷蘭豇 猪腸豇

電話 (接 醫) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jai, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

廣安民麥錫舟 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.	永隆號李千盛 WING LUNG CO. 38 Lagachetiere St. W. Montreal, Que.	均安棧馬駿 QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C.
---	---	---

A detailed black and white illustration of a multi-story building, identified by a sign as 'KWONG YEE LUNG CO.'. The building features a prominent flag on a tall pole at the top. The facade is ornate, with multiple windows and a balcony. In the foreground, a vintage double-decker bus is parked on a street. The illustration is framed by a decorative border.

▲就係問呢間國貨發行所咯
▲無論多少光顧萬分歡迎

又新到
 增城絲苗
 頂靚荳粘
 油糖雜貨
 參茸藥材
 十全大補
 所有國貨
 應有盡有
 司理關崇穎啟

KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

▲寓客注意

廣濟堂廣告

羅生準曹統新支店廣生

年各界人士旅寄者咸稱利便內有房巨間每間有冷熱水洗澡另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定件壹星期取價用五元以上此佈

云哥化埠

在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上
式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精
製兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定
以上以應藥到回春焉
本堂外外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸偈口承接
蒙委託快捷妥當
▲講錄 (矢磨) 三六式七
Eng Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.
總發行所英屬云高化埠廣濟堂

越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便臨步街夾非門
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔魚口便秘諸
桔果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辨症發
所寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命
藥付上此啟

CHUN SOH HIN
C. T. SUN & SON
108 ANGEL ST. C. A. F. S. A.

廣利

內雜症
精丸一服三員
柳搜毒丸拾員
服貳元五毫

儒醫徐錫崙披露
神效斷根擦痔散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

[illegible]

▲遷舖廣告

本號設在片打街
原日門牌六十一號
今遷往一百四十二
號開張專辦祖國沖
糖茶米京菓各江海

患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦豈且消除永無復作之敵

英國紫宮華片打街東 明鏡臺星盆命理
Ming K'n Toi 100 P-nder St
Vancouver B.C.

▲嗎力埠倡建致公堂堂所組織
臨時任事人員名列

先生殷鑒醫事今將傷患入醫院電請調治否則病勢傾危不負隨從救護之責而
答聲謂醫費小事人命事大決不入院醫院調治一實信用先生深察慮為致誤醫員
術官判伊則悻悻而去連請費先生醫理月餘已能步履如常精神甚健當
駛自由車無意撞傷吾兄之西人幫助同往義報館收回醫費一百九十三元除
之外其餘餘款報端以謝先生救命人德懷

寓金山大埠馬房巷十三號胡昌賢啟

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身鼻腫紅絨出水連痛不堪捱之更甚不知者必視為
生靈一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期備用曹統新先生由大埠入來
關創支店兼理西人醫友及人聘他到診指出此是浸淫瘡由飾瘡連入血份伏於

味蘇杭雜貨罐頭合
物日逐用品俱備
行零沽批價額外
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡
▲喊線 (矢壓)

敦	鄭國沾	黃維	梁連昌	李章	伍盛	林
弟	吳德輔	林培	林常	吳華	林方	吳北
光	陳均	李添				
	黃振	林福	鄭活	林佑	林光	伍富
起	梁各	林德伴	林德渭	黃振義	吳德源	
	關光	梁均	周光	周林	林柿	雷宜潮
字	袁掌	李璜衍				
公	推職員					

一禮拜幸得藥全消癰瘡止地手而免元兄先生技到病除藥到病除不虛
片言以銘盛情

高麗省 31623 Manchusent of Los Angeles Calif 山水鋪泉

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生患醫學者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒自光陰耗費錢財日臥
手足痺痛寸步難移惟有長嘆令生不展慮此疾厄而已偶閱報章忽報先生天
權特將病情繪圖來函曹幸先生不煩此症病名為痺風此藥藥到病除不獨
竟奏成功步趨如舊工作依然方生神氣圖手盧盛扁并濟濟藥有何多過
上赤紙仰銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表謝大德
紹同病者知所從適焉

在美 1015 S. North St. Philadelphia Pa. 山山人李達

雲高 廣利泰
 華埠
 代理人
 鄭華照
 Photo Sey. .23
 P. O. Box 803
 Vacoarvar, F.

記	吳德淑	林舉達
記	林龍壽	吳北源
長	黃維	林近
財	林舉敦	陳勝
督	張椿澤	吳華
務	吳德輔	林近
當場認捐芳名列	鄭國沾	梁連昌
五十元	張椿澤五十員	吳牛五拾員
五十員	陳勝伍拾員	鄭國沾式十員
二十員	梁連昌二拾員	李章拾五員
拾員	林近拾員	鍾宜弟拾員
拾員	林常拾員	吳方十員
	林方十員	吳北源拾員
		吳德輔拾員

曹統新先生鑒啓者弟染此惡毒如神聖藥
實統新先生鑒啓者弟染此惡毒如神聖藥
入心不三日面目浮腫越速越爛遍及全身狀如瘋疾急尋醫服藥費實不能
又行傷風血極亦不知其由來是夜自思無伴解救復聞報章知先生有雄醫
盜將病情函述並贈此丹奈路途太遠望懇善心俾日換救服此症愈斷候十五日
接閱辨症信知因毒入血與四相煽浸淫皮外仍候三日始得脫離丹皮單服愈如
身不適次行大速效轉可時瘡稍止腫略消連服介紹同病者如仙藥之所在焉
猛惡得此丹之速效轉可時瘡稍止腫略消連服介紹同病者如仙藥之所在焉
旅加拿大 *Chen Hing Pong* *Chen Hing Pong* *Chen Hing Pong*

曹統新大國手雅鑒醫治瘡疾自乘自由車往別埠偶患全軍反復軟弱腰膝下
時痛苦難堪抑延醫調治數次自作按愈不料其瘡血未清而後患近自天時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病狀列寫求治弟素生惠來請開照法而
十日竟瘡後患消除正所謂藥到病除春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特囑
患者知國手之所在焉

曹統新大國手雅鑒醫治瘡疾自乘自由車往別埠偶患全軍反復軟弱腰膝下
時痛苦難堪抑延醫調治數次自作按愈不料其瘡血未清而後患近自天時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病狀列寫求治弟素生惠來請開照法而
十日竟瘡後患消除正所謂藥到病除春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特囑
患者知國手之所在焉

曹統新大國手雅鑒醫治瘡疾自乘自由車往別埠偶患全軍反復軟弱腰膝下
時痛苦難堪抑延醫調治數次自作按愈不料其瘡血未清而後患近自天時
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病狀列寫求治弟素生惠來請開照法而
十日竟瘡後患消除正所謂藥到病除春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特囑
患者知國手之所在焉

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛虛弱諸般虛損
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心腎神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

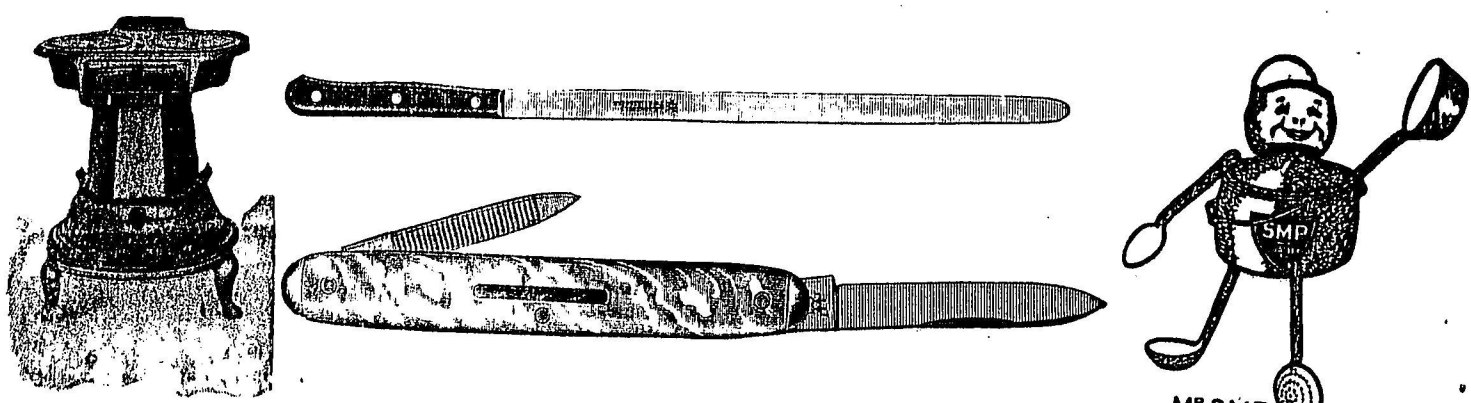
此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九病男子氣虛血少精神短乏腎虛寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用人參調劑得宜故九服此丸則一週生津大便秘利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體健神旺百病不染誠補腎之靈丹補種之要藥也服法早晚各服一錢重者每服二錢開水吞下

大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒廿元

三鞭補腎丸
三鞭補腎丸
三鞭補腎丸

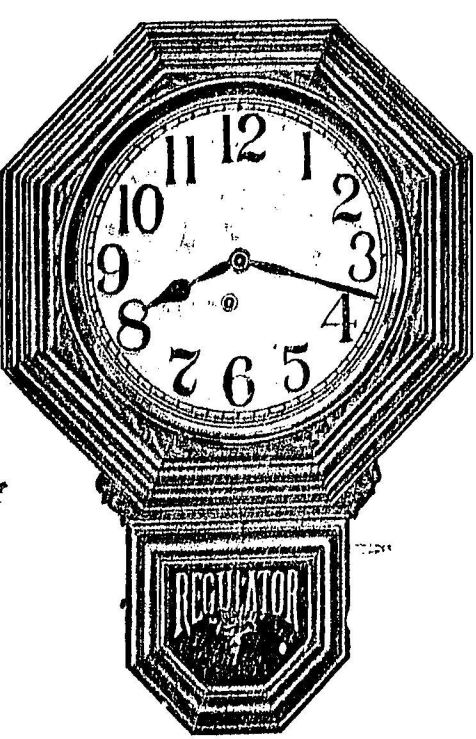
環球公司銅鐵發行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



司理人 林沾 林潤德 同啓

此鏢由花旗著名名鏢廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員



(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
COM 交易車費買客自理

專織棉結 兼售衣物

有各色羊毛線及款式
價目表 函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B. C.

黎尺拾五元 梁城發十元 張四和十元 黎崇煊拾元
黎德裕十元 梁朋舉五元 馬阜修五元 雷信學五元
伍伯常五元 梁讓五元 陳榮五元 徐達五元
吳在蓋五元 陳有五元 陳應福五元 陳龍章五元
葉松五元 蔡安五元 高紹均五元 雷俊五元
葉倫五元 鄭樹琳五元 馮濟五元 梁鳳錦五元

永安藥房

雲哥 止咳藥每罇貳毛五 實驗脚氣丸每罇七毛五
參茸補腎丸每打貳圓 經驗健步養血丸 壹圓
刀傷跌打丸每打壹圓 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓 新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罇銀五毛 正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶 發售 八寶光明眼藥每罇二毫五
送禮各款香燭 平沽 通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罇一圓 中西墨水頂靚香水
疴嘔肚痛散每罇壹毛 小兒甘積散每罇壹毛
本號自製中西送禮糖糖發售 諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B. C.

司理人 楊金樹 葉榮 華全啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉

地址住照請

麗生號葉初曉

美盛號鄧隆港

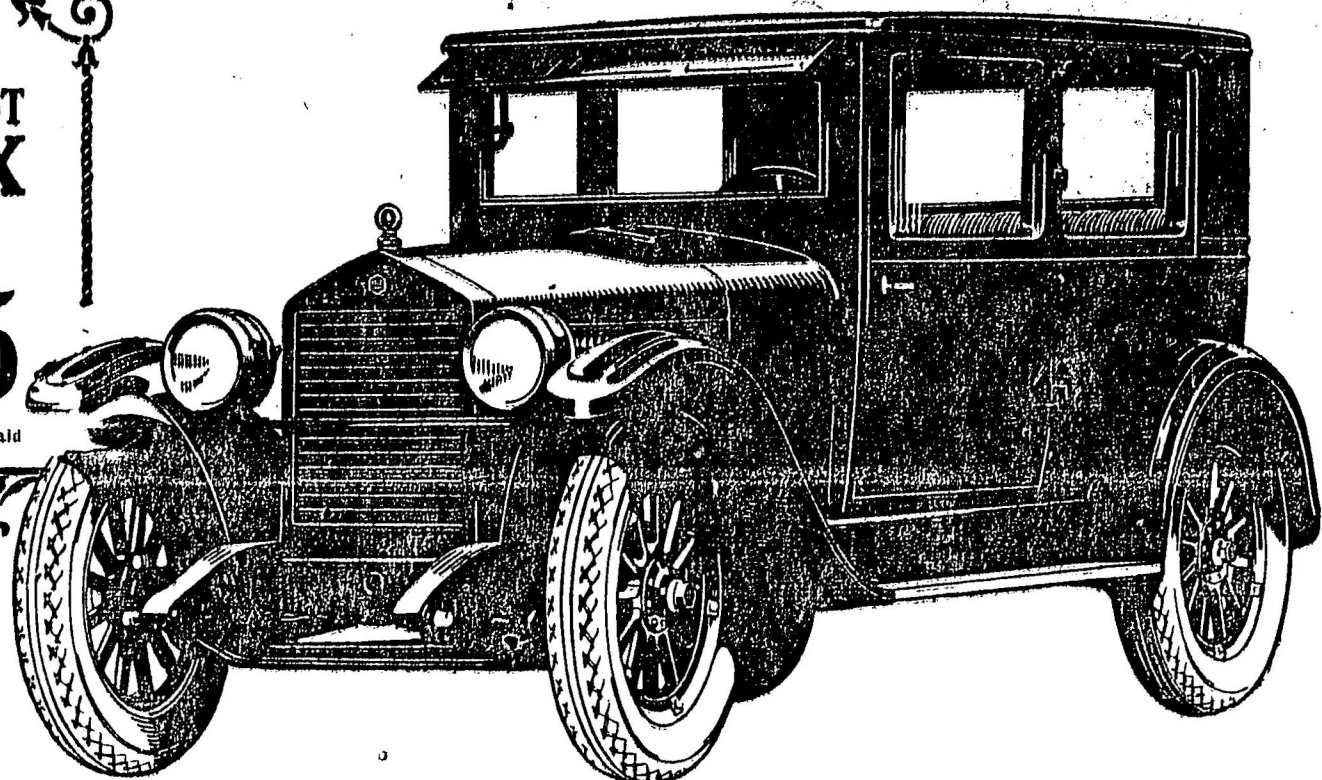
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
1 Pender St. E.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

仰是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而身之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟華均向以忠信待人無謬妄之言弟謹登數言于報章俾有疾者叩其聞津焉

THE FINEST ESSEX EVER BUILT

THIS
GREATEST
ESSEX
VALUE
\$1595
F.O.B. Vancouver Taxes Paid



You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

- Low price, without disappointment in looks or reliability.
- Economy without sacrifice of performance.
- Stability and highest roadability without unnecessary weight.
- The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.
- The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.

A Car You Will Be Proud to Own

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world.

It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most

comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

None Can Copy Its Chief Values

The Chassis Is Patented

Just as the Coach, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, forecast the mechanical design which all must seek to rival.

But the extensive copying of the Coach type and the Coach name, even by costliest cars, cannot be carried to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World

SOUTHARD MOTORS

1233-39 W. GEORGIA STREET

VANCOUVER, B. C.

DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

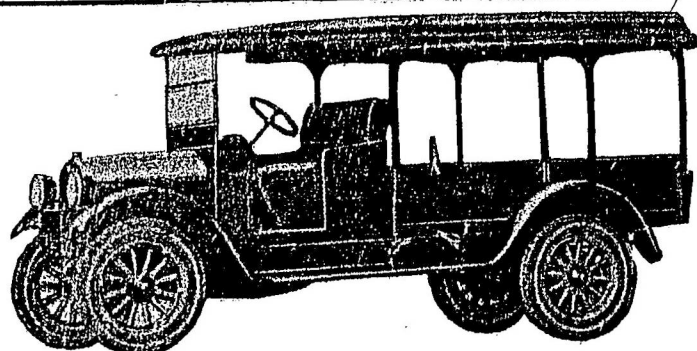
耶悉士自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最為精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有此款式及如此可靠之別種車
耶悉士車是特別模範勝過別家之車早已註冊專利其車效力為別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如何行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輅車與管腳踏車之輕便本公司信得此車為世界最佳之者
乞臣及耶悉士自由車內有六汽鼓是最流行之自由車
本公司發售該字號車設在雲高華佐治街西壹千二百三十八至三拾九號門牌
本公司蘇達慶啟

▲裕昌隆廣告
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺附寄妥當 諸君垂顧厚禮歡迎
容月池 兩生先寓內方脈
林翰元
Yee hon Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342
Phone Sey 3984 Vancouver B. C.

晏 酒 珍 錦
GUM JING COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver B. C.

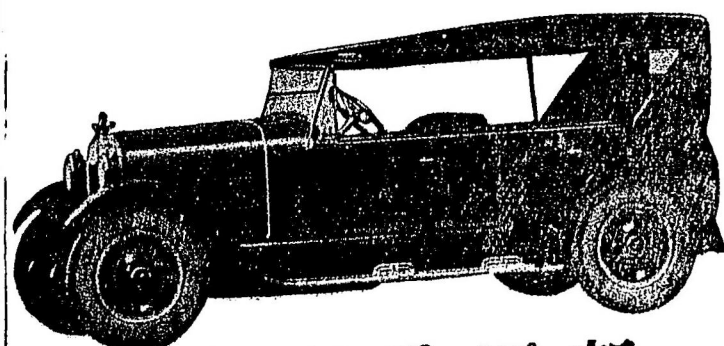
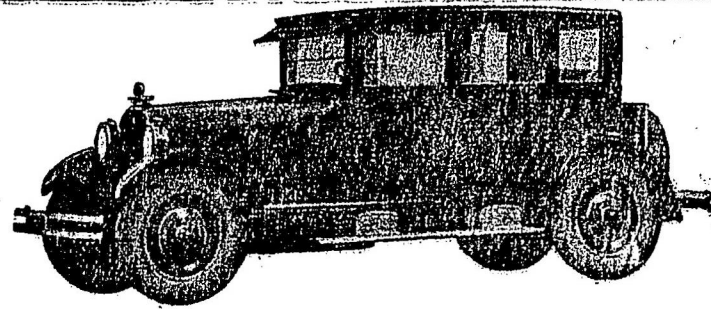
本餐館從新改良地方雅潔物品光鮮各款菜式炒賣俱全精製各式餅食承接龍鳳禮餅本號特留奇珍各製餅師傳為之加料配製如蒙光顧無論遠近從速附交請留意此盼
錦珍館主人啟
喊線(矢)三二六七

迎歡極備顧賜來請友華平公取均易交見起徠招廣為司公本



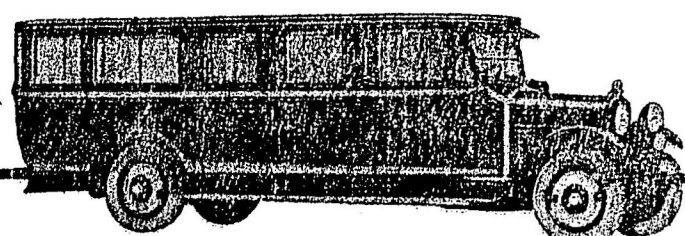
REO

THE GOLD STANDARD of VALUES
FOR TWENTY YEARS



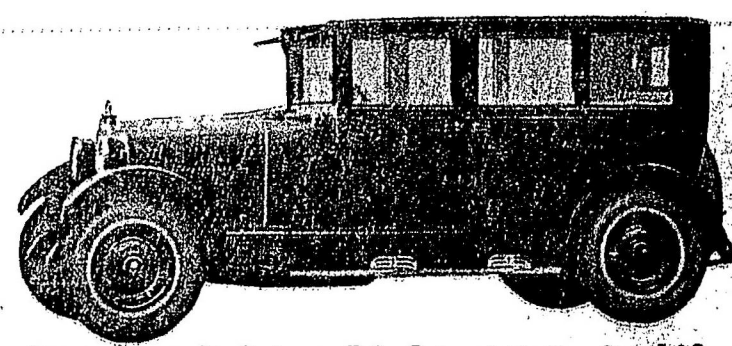
新式兩噸重貨車在陳列室

本店設在固蘭護街一三零一及三號電話詩麼七三七



REO MOTORS LTD
1301-3 Granville St
Telephone Seymour 737

請來里奧自由車有限公司觀賞各新車



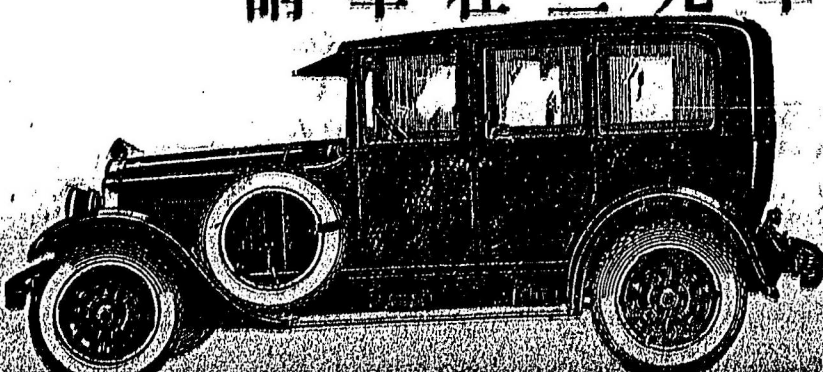
新自及由車賣有車均貨廉價目固車堅各發均貨平格且悅堅各發均貨

1219 Georgia Street,
Vancouver, B. C.

McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

Phone Sey. 593

本公司設在雲高華埠佐治街一二一九號電話矢磨五九三總部及製造廠則在安且由省奧市夏華埠華友欲買車者請留心賜顧
本公司常有舊自由車各款客車并有載重貨車出售如華友光顧取價從廉批發請為留意此盼
本公司主人啟



麥拉連有限公司
自由車之特點
麥拉連車有轉動器八部顯露即四車輪車扇扇帶扇滑輪及抽器杠均能旋轉自如與別車同是此價錢比較獨此車有全部浮動後鐵軸車體構造堅固轉角力充足配有世界最好之發熱器因其電池力足能開車迅速也全車由頂至底無不精緻美備雖別車能照麥拉連車價八百至千元發賣然未有如麥拉連車之各樣齊備

